

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. március 11.)

## a Volvo Cars Gent számára Belgium által nyújtani kívánt C 35/07 (korábbi N 256/07) számú állami támogatásról

(az értesítés a C(2008) 832. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia és a holland nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/709/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

miután az említett rendelkezéseknek megfelelően felkérte az érdekelt feleket észrevételeik megtételére <sup>(1)</sup>,

mivel:

## I. ELJÁRÁS

- (1) A Gentben található, Volvo személygépkocsikat gyártó összeszerelő üzem (Volvo Cars Gent, a továbbiakban: VCG) számára szóló képzési támogatási projektet 2007. május 4-én kelt levélben jelentették be a Bizottságnak. 2007. május 31-én a Bizottság szolgálataival szervezett találkozóra került sor. Belgium e találkozó után, 2007. július 6-án kelt levélben kiegészítő információkkal szolgált.
- (2) A Bizottság 2007. szeptember 12-én kelt levélben tájékoztatta Belgiumot határozatáról, amely szerint e támogatással kapcsolatban megindítja az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdése szerinti eljárást (a továbbiakban: „eljárás megindításáról szóló határozat”).
- (3) Az eljárás megindítására vonatkozó határozatot közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(2)</sup>. A Bizottság felhívta az érdekelt feleket, hogy tegyék meg észrevételeiket. A Bizottsághoz észrevétel nem érkezett.
- (4) Belgium az eljárás megindítására vonatkozó határozatra 2007. október 15-én kelt levélben válaszolt. 2007. október 23-án a belga hatóságok, a kedvezményezett és a Bizottság találkozót tartottak, amelyen során a Bizott-

ságnak dokumentumokat adtak át. Belgium 2007. november 23-án kelt levélben kiegészítő információkkal szolgált. A Bizottság 2007. december 21-én kelt levélben pontosítást kért, amelyre Belgium a 2008. január 8-i, 15-i és 16-i levelekben válaszolt.

## II. A 2007. MÁJUS 4-ÉN BEJELENTETT PROJEKT LEÍRÁSA

- (5) A támogatás kedvezményezettje a VCG. E vállalat – amely 1999-től a Ford Motor Company (a továbbiakban: FMC) részét képezi – 5 000 munkavállalót foglalkoztat. A szóban forgó képzési program 2006 szeptemberétől 2009 szeptemberéig tart, és részben egy új termelési platform – az európai EUCD-platform – bevezetésével kapcsolatos, amely az FMC vállalatán belül a közepes méretű gépjárművek (a személygépkocsi-piac C és D szegmense) gyártására vonatkozó szabvány. Ennek az új platformnak a bevezetése 26,3 millió EUR összegű, tárgyi eszközökbe történő beruházást jelent majd. E platformnak köszönhetően az üzem nem csupán Volvo-modellek, hanem Ford és Jaguar márkájú modellek gyártására is képes lesz majd. Az üzem rugalmasságának efféle növelése hozzájárul ahhoz, hogy a Ford tevékenységével Gentben megtelepedjen, és helyben tartsa a munkahelyeket.
- (6) A 2007. május 4-i bejelentés szerint a képzési költségek hozzávetőleg 37 millió eurót tesznek majd ki. Mivel az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2001. január 12-i 68/2001/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> szerint a képzési támogatási projekteken részt vevők költségeként elszámolható költség része legfeljebb annyi lehet, mint az egyéb elszámolható költségek összege, a Belgium által bejelentett elszámolható költségek összege 19 millió euróra korlátozódott. Mivel Gent nem támogatott térségben található, a maximális támogatási intenzitás általános képzés esetén 50 %, szakosított képzés esetén pedig 25 %. A 2007. május 4-i bejelentés szerint a flamand régió (*Vlaams Gewest*) 6 018 558,91 EUR támogatást kíván nyújtani ad hoc támogatás formájában.
- (7) A 2007. május 4-i bejelentés szerint a képzési program öt modulból áll, amelyek közül az utolsó kettő kevésbé terjedelmes:

<sup>(1)</sup> HL C 265., 2007.11.7., 21. o.<sup>(2)</sup> Lásd az 1. lábjegyzetet.<sup>(3)</sup> HL L 10., 2001.1.13., 20. o.

- 1. modul: a munkaerő fejlesztése (4,3 millió euro összegű elszámolható költség, amelyből 3,1 millió EUR jut az általános képzésre (\*) és 1,2 millió EUR a szakosított képzésre, és a támogatás összege 1,8 millió EUR). E modul célja az, hogy a VCG munkavállalóit megfelelő technikai alapismeretekkel lássa el. A tárgyalt főbb szakterületek a következők: pneumatika, robotika, a programozható irányítás logikája, elektromosság és elektronika, költséggazdálkodás, szociális készségek, az irányítási módszerek, a karosszériagyártás, a festés és az autópárban alkalmazott számítógépes programok területe.
- 2. modul: műszaki és technológiai képzés: elméleti rész (1,7 millió euro összegű elszámolható költség – teljes mértékig általános képzés – a támogatás összege 0,85 millió EUR). E modul célja az, hogy elmélyítse a munkavállaló ismereteit és szaktudását a platformon alkalmazott technika és technológia egyes területén. A tárgyalt témák közé elsősorban a robotika és a termelés során alkalmazott robotok, a programozható irányítás logikája és a kamerákkal végzett mérés technikai tartoznak.
- 3. modul: az alkalmazásra irányuló képzés: gyakorlati rész (12,9 millió euro összegű elszámolható költség – teljes mértékig szakosított képzés – a támogatás összege 3,2 millió EUR.) E modul célja annak megtanítása, hogyan kell az elméleti ismereteket a munkavállalók sajátos munkakörnyezetére és termelési helyzetére alkalmazni. A cél a munkavállalók készségeinek maximalizálása annak érdekében, hogy teljes mértékig ki tudják használni az EUCD-platformban rejlő lehetőségeket.
- 4. modul: az irányítás és az attitűd terén végrehajtandó változtatások a képzési program és általában véve az EUCD-re történő áttérés előnyeinek maximális kihasználása érdekében (0,2 millió euro összegű elszámolható költség – teljes mértékig általános képzés – a támogatás összege 0,1 millió EUR). Ez a modul igazgatási képzést tartalmaz.
- 5. modul: ANDON/DAISSY képzés (0,02 millió euro összegű elszámolható költség – teljes mértékig általános képzés – a támogatás összege 0,01 millió EUR). Ez a képzési modul a minőségbiztosítással kapcsolatos.

(8) Belgium a bejelentésben rámutat, hogy a képzés túlmutat a vállalat közvetlen igényein. A Bizottság erre vonatkozóan pontosítást kért, amire válaszul Belgium 2007. július 6-án kelt levelében közölte, hogy a képzési

(\*) A 68/2001/EK rendelet különbséget tesz általános képzés (amely egy másik ágazatban vagy más vállalatnál is hasznosítható) és szakosított képzés (amely olyan képesítést ad, amely főképpen a munkavállalónak a jelenleg betöltött pozíciójában alkalmazható, és nem vagy csak csekély mértékben hasznosítható másutt) között. A megengedett támogatási intenzitás az általános képzés esetén magasabb, mint a szakosított képzés esetén (a jelen esetben mértéke 50, illetve 25 %-ot tesz ki.)

program 1. és 4. modulját a VCG mindenképpen – támogatás hiányában is – meg fogja valósítani. A 2., 3. és 5. modul ellenben kiegészítő képzés, amelyekre a támogatásnak köszönhetően kerülhet sor. Belgium ugyanakkor semmilyen pontos magyarázattal nem szolgált e kijelentések alátámasztásául.

### III. AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁNAK OKAI

- (9) A Bizottság az eljárást megindító határozatában megállapította, hogy az általános összegegyeztetetőség egyik kritériuma az, hogy szükséges-e a támogatás. Közlebebről az EK–Szerződés 87. cikke, 3. bekezdése, c) pontja szerinti összegegyeztetetőségről van szó, amelynek vizsgálata alapján megállapítható, hogy a támogatás nem „mozdítja elő” a gazdasági tevékenységek fejlődését, mivel a vállalat a támogatott tevékenységeket egyébként is – a támogatás nélkül is – végezte volna.
- (10) Mivel a VCG által tervbe vett képzési programról van szó, ez kétségszerűen vonja a támogatás ösztönző hatását, hiszen azzal, hogy a vállalat az EUCD-platform bevezetését választotta, egyúttal amellel is elkötelezte magát, hogy állja az ezen üzleti döntés végrehajtásával járó képzési költségeket is. Az új termelési platform bevezetése bevett gyakorlat az autópárban, amely a rugalmasság és a termelékenység növeléséhez, és ezáltal a versenyképesség fenntartásához szükséges. Az új platform hatékony működtetése érdekében a munkavállalóknak képzést kell nyújtani a bevezetendő új technikákról és munkamódszerekről. A gépjárműgyártók ezért az új gyártósor bevezetéséhez kapcsolódó képzési költségeket rendszerint pusztán piaci ösztönzésre állni szokták. Ezért igen valószínű, hogy a VCG mindenképpen – történetesen támogatás nélkül is – elindította volna a szóban forgó képzési tevékenységek egy részét. Az ágazatbeli versenytársak zöme is hasonlóképpen látszik eljárni. Mivel úgy tűnik, hogy a képzési program 2., 3. és 5. modulja közvetlenül kapcsolódik az új platform bevezetéséhez és szükségesnek is látszik annak működtetéséhez, a Bizottság kétségszerűen vonta Belgium kijelentéseit, miszerint a szóban forgó modulok támogatás hiányában nem valósulnának meg.

### IV. AZ ÉRDEKELT FELEK ÉSZREVÉTELEI

- (11) Az érdekelt felek egyike sem fogalmazott meg észrevételeket az eljárást megindító határozat Hivatalos Lapban történt közzétételét követően.

### V. A BELGIUM ÁLTAL MEGFOGALMAZOTT ÉSZREVÉTELEK

- (12) A hivatalos vizsgálati eljárás megindítása után Belgium érezhetően módosított a helyzettel kapcsolatos álláspontját. Immár elismeri, hogy a képzési program jelentős része – mivel az új platform működtetéséhez van rá szükség – mindenképpen, támogatás nélkül is megvalósult volna. Ugyanakkor úgy véli, hogy a program bizonyos részei egyáltalán nem kapcsolódnak a platform bevezetéséhez, megint mások pedig kapcsolódnak ugyan hozzá, ám Volvo Car Gent számára a támogatás révén lehetővé válik, hogy személyzetét a platform üzemeltetésének biztosításához elengedhetetlenül szükséges mértéken túlmenően is képezze.

- (13) Belgium beleegyezett abba, hogy csak azokhoz a kiadásokhoz nyújtson támogatást, amelyekhez a támogatás szükséges, és ezáltal számottevő mértékben csökkentette a finanszírozandó elszámolható költségeket.
- (14) A következő táblázat összeveti az eredeti bejelentésben szereplő elszámolható költségeket azokkal, amelyeket Belgium ezentúl támogatni szándékozik.

(millió EUR)

|                   | 2007. május 4-i bejelentés |                    | Az eljárás megindítása után <sup>(1)</sup> |                    |
|-------------------|----------------------------|--------------------|--|--------------------|
|                   | Általános képzés           | Szakosított képzés | Általános képzés                           | Szakosított képzés |
| 1. modul          | 3,1                        | 1,2                | 3,1  | 1,2                |
| 2. modul          | 1,7                        |                    | 0,2  |                    |
| 3. modul          |                            | 12,9               |  | 6,1                |
| 4. modul          | 0,2                        |                    | 0,1  |                    |
| 5. modul          | 0,02                       |                    | 0,02                                       |                    |
| Összesen          | 4,97                       | 14,12              | 3,40                                       | 7,35               |
| Támogatási összeg | 6,02                       |                    | 3,54                                       |                    |

<sup>(1)</sup> A belga hatóságok 2008. január 15-i levele.

- (15) Az 1. modulról Belgium azt állítja – ahogyan azt már a 2007. május 4-i bejelentésben is tette – hogy tartalma nem kapcsolódik az új termelési platform bevezetéséhez, ezért annak működtetéséhez nincs rá szükség. Általános témákról szóló alapképzésről van szó, amelynek célja a munkavállalók képzettségének fejlesztése. Belgium szerint mindez világosan kitűnik a képzés tartalmából is. Ugyan a szakszervezetek efféle képzéseket kérnek, mivel azok javítják a munkavállalók esélyeit a munkaerőpiacon, a VCG a képzés e részét számos okból nem valószínűsíti, ha nem kapna hozzá támogatást. Először is az elmúlt években a tömeges munkaerő-felvétel következtében számos ilyen jellegű képzésre került sor, azonban az új munkavállalók érkezése gyakorlatilag elapadt <sup>(5)</sup>, és a jelenleg alkalmazásban állók nagy része már részesült hasonló képzésben. A vállalat emellett megjegyezte, hogy a magasan képzett munkavállalók jellemzően megválnak a vállalattól. Pontosabban a Gent térségében lévő, hasonló képesítésű munkaerőt kereső vállalatok tevékenyen toboroznak és alkalmaznak a VCG munkavállalóit <sup>(6)</sup>, és a szóban forgó képzés – az általános jellege következtében – növelheti annak esélyét, hogy az azon részt vett munkaerő elhagyja a vállalatot. Végezetül ezek az alapképzések könnyebben hozzáférhetőek a munkaerőpiacon, amióta a műszaki szakképző intézmé-

nyek és a VDAB (a flamand munkaügyi központ) ezeken a szakterületeken képzési programokat indítottak.

- (16) A 2. modulról Belgium azt állítja – ahogyan azt már a 2007. május 4-i bejelentésben is tette – hogy az új termelési platformhoz kapcsolódó műszaki és technológiai ismereteket fed le. Belgium szerint a tervezett képzés tartamának nagy része az új platform működtetéséhez szükséges, ezért arra mindenképpen, támogatás nélkül is sor kerülne. Az órák egy része azonban túlmutat az EUCD-platform működtetéséhez szükséges szinten <sup>(7)</sup>. Pontosabban fogalmazva: a támogatásnak köszönhetően a VCG kész a szükségesnél több órát szánni képzésre, míg támogatás nélkül a gazdaságosság érve szerint járna el. Belgium részletes információkat adott a VCG által a támogatásnak köszönhetően adott többlet képzési órákról <sup>(8)</sup>.

- (17) A 3. modulról Belgium azt állítja – ahogyan azt már a 2007. május 4-i bejelentésben is tette – hogy annak tartalma teljes egészében az EUCD-platformhoz kapcsolódik. Belgium az eljárást megindító határozatban kifejtett aggályokra válaszolva elismeri, hogy a tervezett képzés tanóráinak jelentős része az új platform működtetéséhez szükséges, ezért arra mindenképpen, támogatás nélkül is sor kerülne. Ugyanakkor azonban megállapítja, hogy a flamand hatóságok adta támogatásnak köszönhetően a VCG beleegyezett, hogy a képzés óraszámát számottevő mértékben emelje. Több munkavállalót részesít képzésben, és bizonyos tanfolyamokat – amelyeket a költségek ésszerű szinten tartása érdekében a tapasztalt munkavállalók körére kellett volna korlátoznia – az újonnan érkezettek számára is hozzáférhetővé tesz. A frissen felvett munkavállalók képzésére további tanfolyamokat kell szervezni, valamint a többi tanfolyamot hosszabbá és tartalmasabbá kell tenni <sup>(9)</sup>. Mindezen túl – mivel az újonnan érkezettek még nem tettek tanulékonyságukról tanúbizonyságot – kisebb a képzés sikerességének a valószínűsége. A költségek ésszerű szinten tartása érdekében a VCG e képzést a hasonló képzésben már részesült, legtapasztaltabb munkavállalók körére korlátozta volna. A képzés időtartama így jelentősen rövidebb és költsége számottevően kisebb lehetett volna. Bizonyos tanfolyamokat rövidebbre szabhattak, másokat elhagyhattak volna.

<sup>(7)</sup> A szükséges képzés mértékét a VCG által a korábbiakban alkalmazott, bevett gyakorlatnak megfelelően határozták meg.

<sup>(8)</sup> Így például a robotikáról szóló tanfolyam keretében résztvevőként 16 tanórát terveztek. Ez az óraszám szükséges ahhoz, hogy a munkavállalók a helyesen, kellő biztonsággal és a jelenlegi hatékonysági fokkal használják a robotokat. A flamand hatóságok adta támogatásnak köszönhetően a VCG beleegyezett, hogy a képzés óraszámát 24 órára emelje. Ez az emelt szintű képzés fokozza a részt vevő munkavállalók vonzerejét a munkaerőpiacon.

<sup>(9)</sup> Így például mindannyiszor, amikor egy új platformot üzembe helyeznek, bizonyos számú „kulcszerepű munkavállalót” küldenek ki a Volvo Svédországhoz, hogy ott részletesen megtanulják, hogyan működik a platform, és aztán a Volvo Cars Gent többi munkavállalójának átadhatják ismereteiket. Belgium érvelése szerint a támogatás lehetővé teszi majd a VCG számára, hogy az EUCD-platform működtetéséhez feltétlenül szükségesnél több munkavállalót küldjön ki Svédországba. Mi több, a vállalat olyan munkavállalókat is kiküldene, akik még sohasem vettek részt kulcsfontosságú pozíciójú munkavállalói képzésen, ahelyett, hogy az e téren már tapasztalt munkavállalókra korlátozná a szóban forgó képzést.

<sup>(5)</sup> A VCG által alkalmazott munkaerő létszáma 2002 és 2005 között 3 999-ről 5 299 főre nőtt, majd 2006-ban és 2007-ben 4 929, illetve 4 800 főre csökkent.

<sup>(6)</sup> A vállalatot elhagyó munkavállalókat lényegében a térségben található következő három vállalat: a Volvo Trucks, az Arcelor és az Eandis/Electrabel alkalmazza.

- (18) A 4. modulról Belgium azt állítja – ahogyan azt már a 2007. május 4-i bejelentésben is tette – hogy az irányítás és az attitűd terén végrehajtandó változtatásokkal kapcsolatos, tehát igen általános természetű. Kifejti továbbá, hogy a VCG egy bizonyos óraszámot kitevő képzést mindenképpen, támogatás nélkül is megszervezett volna, mert az kellően hozzájárul a munkavállalók rugalmasságának és hatékonyságának a javításához, és így nagyban hozzájárul az EUCD-platform bevezetésének tartós sikeréhez<sup>(10)</sup>. Ellenben a további tanóráktól remélhető konkrét eredmény nem éri el azt a szintet, hogy az a vele járó kiadásokat indokolja, olyannyira, hogy támogatás nélkül nem is kerülne rájuk sor.
- (19) Az 5. modulról Belgium kifejtette, hogy a minőségbiztosítási technikákról szól. A szóban forgó tanfolyamokra nincs szükség a platform és egyéb termelési létesítmények működtetéséhez, ezért támogatás hiányában nem szerzik meg őket.
- (20) Mindezen módosítások eszközlése után Belgium hivatalosan értesítette a Bizottságot, hogy – mivel beleegyezett, hogy csak azokat a képzési tevékenységeket támogassa, amelyekhez támogatás szükséges – csupán 3,5 millió eurót szándékozik adni a korábban bejelentett 6 millió helyett.

#### VI. AZ INTÉZKEDÉS ÉRTÉKELÉSE

- (21) A Bizottság megállapítja, hogy az eljárást megindító határozat után Belgium számottevő mértékben módosította a bejelentését. Pontosabban szólva Belgium 2008. január 16-i levelében megerősítette, hogy csupán 3 538 580,57 EUR összegben kíván képzési támogatást nyújtani a 2007. május 4-i bejelentésben tervezett 6 018 558,91 euróval szemben. A támogatás ekképpen csökkentett összege az elszámolható költségek csökkentett összegén alapszik, amelyet Belgium 2008. január 15-én kelt levele ír le. Így tehát a Bizottság e döntésében ezt a 3 538 580,57 eurós, az elszámolható költségek csökkentett összegén alapuló támogatást mérlegeli.

#### *A támogatás fennállása*

- (22) A Bizottság az eljárást megindító határozatában arra a következtetésre jutott, hogy a VCG-nek nyújtott támogatás az EK–Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak tekinthető. Belgium ezt nem vitatta.

#### *Az értékelés jogalapja*

- (23) A Bizottság az eljárást megindító határozatában jelezte, hogy az 1 000 000 EUR összeget meghaladó támogatások nem részesülhetnek a 68/2001/EK rendelet szerinti mentességben, hanem közvetlenül a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja alapján kell elbírálni őket. A Bizottság azonban mutatis mutandis ugyanazokat az irányelveket alkalmazza, mint amelyek a 68/2001/EK

rendeletben szerepelnek. Ennek jegyében megvizsgálják, hogy teljesülnek-e a mentesítés ott szereplő formai feltételei, de a Bizottság nem köteles a csupán a megfelelés ellenőrzésre szorítkozni.

- (24) Belgium a fenti következtetéseket nem vitatta, és azok érvényben maradnak, hiszen még a támogatás csökkentett értéke is meghaladja az 1 millió eurót.

#### *A támogatás összeegyeztethetőségének értékelése e jogalap ismeretében*

- (25) A Bizottság az eljárást megindító határozatában jelezte, hogy a bejelentett támogatás megfelelni látszik a 68/2001/EK rendelet 4. cikkében megállapított alaki követelményeknek. Semmilyen olyan új elemet nem mutattak be, amely az eredeti értékelést felülbírálta volna. A Bizottság megállapítja, hogy ez az értékelés érvényes a csökkentett összegű támogatásra is, mivel ez utóbbi a 2007. május 4-én bejelentett elszámolható költségek egy részén alapul, és az eljárást megindító határozatban elfogadhatónak ítélték meg. Emellett Belgium nem változtatott a támogatás intenzitásán, amely általános képzés esetén 50 %, szakosított képzés esetén pedig 25 %.
- (26) Amint azt korábban jeleztük, az eljárást megindító határozatban említett egyetlen aggály a tervezett támogatás szükségességére vonatkozott, nevezetesen a képzési program azon részeivel összefüggésben, amelyek az új beruházáshoz – az EUCD termelési platformhoz – látszanak kapcsolódni, és amelyek annak működtetéséhez elengedhetetlennek tűnnek.
- (27) A Bizottság figyelembe vette, hogy Belgium elfogadta az elvet, miszerint kizárólag azokat a képzési tevékenységeket lehet támogatni, amelyek a támogatás híján elmaradnának.
- (28) Belgium – a fenti elvnek történő megfelelés céljából – különbséget tett azon tevékenységek között, amelyeket a VCG minden körülmények között elindított volna, mert azok az új platform működtetéséhez szükségesek, illetve azok között, amelyek olyan célokat tűztek ki, amelyek „pusztán piaci erők által teljesíthetetlen”-ek<sup>(11)</sup>, mert a szükségesen túlmutatnak és mivel az az előny, ami a VCG-nek belőlük származna, nem ellensúlyozza a velük járó költségeket. A Bizottság megvizsgálta a Belgium által adott, az e határozat (15)–(19) preambulumbekzdésében összefoglalt magyarázatokat. Röviden összegezve, Belgium azt állítja, hogy támogatás híján az 1. és 3. modulál összefüggésben jelentékeny összegű elszámolható költségek maradnának el. A Bizottság elismeri, hogy az 1. modul nyilvánvalóan nem kapcsolódik az új platformhoz. Ezért nem is szükséges a működtetéséhez. Mivel e képzési tevékenységek inkább általános természetűek és számos ok szól amellet, hogy a VCG ne indítsa el őket, a Bizottság úgy véli, hogy az 1. modul támogatás hiányában nagy valószínűség szerint elmaradna. A 3. modulál összefüggésben Belgium kizárta

<sup>(10)</sup> Amint arra a belga hatóságok a 2007. július 7-i levelükben is rámutattak.

<sup>(11)</sup> 68/2001/EK rendelet, (11) preambulumbekzdés.

azokat a képzési kiadásokat, amelyek – a korábbi hasonló beruházásokról megállapítottak alapján – a platform működtetéséhez szükségesek, és az elszámolható költségeket azokra a képzési tevékenységekre korlátozta, amelyek az elengedhetetlenül szükségesen túlmutatnak.

- (29) A Bizottság tehát úgy ítéli meg, hogy Belgium helyesen azonosította, hogy melyek azok a képzési tevékenységek, amelyek az állami támogatás nélkül nem valósulnának meg. Mivel Belgium csak az ilyen jellegű tevékenységeket kívánja támogatni, és semmiféle segítséget nem kíván nyújtani azokhoz a képzésekhez, amelyeket a VCG egyébként is, minden körülmények között megszervezne, a Bizottság megállapítja, hogy a 68/2001/EK rendelet (10) preambulumbekzdésében megfogalmazott célkitűzésnek megfelelően a támogatás „növeli a szakképzett munkaerő-tartalékot, amelyből más vállalatok is meríthetnek”, és ennélfogva, a Szerződés 87. cikke, 3. bekezdésének c) pontjában támasztott feltételnek megfelelően „az egyes gazdasági tevékenységek vagy gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatás”.

#### VII. KÖVETKEZTETÉS

- (30) A fenti megfontolások fényében a Bizottság megállapítja, hogy a támogatás összeegyeztethető a közös piaccal.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A Volvo Cars Gent számára Belgium által nyújtani szándékozott 3 538 580,57 EUR összegű állami támogatás a közös piaccal összeegyeztethető.

A 3 538 580,57 EUR összegű támogatás végrehatása tehát engedélyezett.

#### 2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Belga Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 11-én.

a Bizottság részéről

Neelie KROES

a Bizottság tagja